

# Aktivseite

| Jahresbilanz zum 31. Dezember 2012   |                   |                | 2012             | 2011                                 |
|--|-------------------|----------------|------------------|--------------------------------------|
|  | €                 | €              | €                | T€                                   |
| <b>1. Barreserve</b>   |                   |                |                  |                                      |
| a) Kassenbestand   |                   | 140.114.052,06 |                  | 142.165                              |
| b) Guthaben bei Zentralnotenbanken<br>darunter: bei der Deutschen Bundesbank   | 137.302.754,80    |                | 137.302.754,80   | 297.327<br>(297.327)                 |
| c) Guthaben bei Postgiroämtern   |                   |                | –                | 277.416.806,86                       |
| <b>2. Schuldtitel öffentlicher Stellen und Wechsel, die zur Refinanzierung bei Zentralnotenbanken zugelassen sind</b>  |                   |                |                  |                                      |
| a) Schatzwechsel und unverzinsliche Schatzanweisungen sowie ähnliche Schuldtitel öffentlicher Stellen<br>darunter: bei der Deutschen Bundesbank refinanzierbar | –                 |                | –                | –<br>(–)                             |
| b) Wechsel   |                   |                | –                | –                                    |
| <b>3. Forderungen an Kreditinstitute</b>   |                   |                |                  |                                      |
| a) täglich fällig  |                   | 258.476.477,85 |                  | 237.490                              |
| b) andere Forderungen  |                   | 99.951.775,18  | 358.428.253,03   | 107.272                              |
| <b>4. Forderungen an Kunden</b>  |                   |                | 6.192.355.828,69 | 5.918.507                            |
| darunter: durch Grundpfandrechte gesichert   | 2.985.848.859,66  |                |                  | (2.505.933)                          |
| Kommunalkredite  | 250.065.820,66    |                |                  | (231.767)                            |
| <b>5. Schuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere</b>  |                   |                |                  |                                      |
| a) Geldmarktpapiere  |                   |                |                  |                                      |
| aa) von öffentlichen Emittenten<br>darunter: beleihbar bei der Deutschen Bundesbank  | –                 | –              |                  | –<br>(–)                             |
| ab) von anderen Emittenten<br>darunter: beleihbar bei der Deutschen Bundesbank   | –                 | –              | –                | –<br>(–)                             |
| b) Anleihen und Schuldverschreibungen  |                   |                |                  |                                      |
| ba) von öffentlichen Emittenten<br>darunter: beleihbar bei der Deutschen Bundesbank  | 557.357.396,82    | 557.357.396,82 |                  | 383.864<br>(383.864)                 |
| bb) von anderen Emittenten<br>darunter: beleihbar bei der Deutschen Bundesbank   | 199.339.506,06    | 199.339.506,06 | 756.696.902,88   | 233.544<br>(233.544)                 |
| c) eigene Schuldverschreibungen<br>Nennbetrag  | 9.240.400,00      |                | 9.541.115,31     | 766.238.018,19<br>13.540<br>(13.374) |
| <b>6. Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere</b>   |                   |                | 1.960.363.251,17 | 1.933.907                            |
| <b>6a. Handelsbestand</b>  |                   |                | 7.748.658,67     | 18.204                               |
| <b>7. Beteiligungen und Geschäftsguthaben bei Genossenschaften</b>   |                   |                |                  |                                      |
| a) Beteiligungen<br>darunter: an Kreditinstituten<br>darunter: an Finanzdienstleistungsinstituten  | 2.773.095,99<br>– |                | 72.081.735,84    | 73.117<br>(2.837)<br>(–)             |
| b) Geschäftsguthaben bei Genossenschaften<br>darunter: bei Kreditgenossenschaften<br>darunter: bei Finanzdienstleistungsinstituten                             | –<br>–            |                | 76.300,00        | 72.158.035,84<br>78<br>(0)<br>(–)    |
| <b>8. Anteile an verbundenen Unternehmen</b>   |                   |                | 37.518.192,00    | 30.667                               |
| darunter: an Kreditinstituten  | –                 |                |                  | (–)                                  |
| darunter: an Finanzdienstleistungsinstituten   | –                 |                |                  | (–)                                  |
| <b>9. Treuhandvermögen</b>   |                   |                | 4.142.035,83     | 4.268                                |
| darunter: Treuhandkredite  | 4.142.035,83      |                |                  | (4.268)                              |
| <b>10. Ausgleichsforderungen gegen die öffentliche Hand einschließlich Schuldverschreibungen aus deren Umtausch</b>  |                   |                | –                | –                                    |
| <b>11. Immaterielle Anlagewerte</b>  |                   |                |                  |                                      |
| a) selbst geschaffene gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte   |                   |                | –                | –                                    |
| b) entgeltlich erworbene Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten                     |                   | 2.213.519,52   |                  | 1.117                                |
| c) Geschäfts- oder Firmenwert  |                   | –              |                  | –                                    |
| d) geleistete Anzahlungen  |                   | 239.190,68     | 2.452.710,20     | –                                    |
| <b>12. Sachanlagen</b>   |                   |                | 85.229.393,62    | 101.152                              |
| <b>13. Sonstige Vermögensgegenstände</b>   |                   |                | 10.313.396,14    | 11.734                               |
| <b>14. Rechnungsabgrenzungsposten</b>  |                   |                | 1.511.071,91     | 2.422                                |
| <b>15. Aktive latente Steuern</b>  |                   |                | 76.298.918,88    | 59.883                               |
| <b>16. Aktiver Unterschiedsbetrag aus der Vermögensverrechnung</b>   |                   |                | 19.781,60        | –                                    |
| <b>Summe der Aktiva</b>  |                   |                | 9.852.194.352,63 | 9.570.258                            |

# Passivseite

| Jahresbilanz zum 31. Dezember 2012  |                  |                  | 2012                    | 2011             |
|---|------------------|------------------|-------------------------|------------------|
|   | €                | €                | €                       | T€               |
| <b>1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten</b>                      |                  |                  |                         |                  |
| a) täglich fällig   |                  | 13.292.733,63    |                         | 12.979           |
| b) mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist                           |                  | 392.860.996,73   | 406.153.730,36          | 491.232          |
| <b>2. Verbindlichkeiten gegenüber Kunden</b>                                |                  |                  |                         |                  |
| a) Spareinlagen   |                  |                  |                         |                  |
| aa) mit vereinbarter Kündigungsfrist von drei Monaten                       | 1.106.846.129,96 |                  |                         | 1.125.609        |
| ab) mit vereinbarter Kündigungsfrist von mehr als drei Monaten              | 16.204.482,72    | 1.123.050.612,68 |                         | 16.559           |
| b) andere Verbindlichkeiten   |                  |                  |                         |                  |
| ba) täglich fällig  | 7.065.737.990,69 |                  |                         | 6.614.870        |
| bb) mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist                          | 211.860.561,88   | 7.277.598.552,57 | 8.400.649.165,25        | 287.398          |
| <b>3. Verbriefte Verbindlichkeiten</b>                                      |                  |                  |                         |                  |
| a) begebene Schuldverschreibungen   |                  | 127.704.174,90   |                         | 196.353          |
| b) andere verbrieftete Verbindlichkeiten                                    |                  |                  | 127.704.174,90          | -                |
| darunter: Geldmarktpapiere  | -                |                  |                         | (-)              |
| darunter: eigene Akzepte und Solawechsel im Umlauf                          | -                |                  |                         | (-)              |
| <b>3a. Handelsbestand</b>   |                  |                  | 52.200,00               | 265              |
| <b>4. Treuhandverbindlichkeiten</b>   |                  |                  | 4.142.035,83            | 4.268            |
| darunter: Treuhandkredite   | 4.142.035,83     |                  |                         | (4.268)          |
| <b>5. Sonstige Verbindlichkeiten</b>  |                  |                  | 22.964.950,42           | 25.118           |
| <b>6. Rechnungsabgrenzungsposten</b>  |                  |                  | 12.471.221,33           | 14.774           |
| <b>6a. Passive latente Steuern</b>  |                  |                  | -                       | -                |
| <b>7. Rückstellungen</b>  |                  |                  |                         |                  |
| a) Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen                |                  | 71.297.733,26    |                         | 60.128           |
| b) Steuerrückstellungen   |                  | 14.908.345,47    |                         | 3.385            |
| c) andere Rückstellungen  |                  | 103.562.037,57   | 189.768.116,30          | 97.720           |
| <b>8. weggefallen</b>   |                  |                  | -                       | -                |
| <b>9. Nachrangige Verbindlichkeiten</b>                                     |                  |                  | -                       | -                |
| <b>10. Genussrechtskapital</b>  |                  |                  | -                       | -                |
| darunter: vor Ablauf von zwei Jahren fällig                                 | -                |                  |                         | (-)              |
| <b>11. Fonds für allgemeine Bankrisiken</b>                                 |                  |                  | 2.023,49                | -                |
| darunter: Sonderposten nach § 340e Abs. 4 HGB                               | 2.023,49         |                  |                         | (-)              |
| <b>12. Eigenkapital</b>   |                  |                  |                         |                  |
| a) gezeichnetes Kapital   |                  | 349.284.988,00   |                         | 285.398          |
| b) Kapitalrücklage  |                  | -                |                         | -                |
| c) Ergebn isrücklagen   |                  |                  |                         |                  |
| ca) gesetzliche Rücklage  | 152.247.083,21   |                  |                         | 150.897          |
| cb) andere Ergebn isrücklagen   | 171.154.663,54   | 323.401.746,75   |                         | 169.805          |
| d) Bilanzgewinn   |                  | 15.600.000,00    | 688.286.734,75          | 13.500           |
| <b>Summe der Passiva</b>  |                  |                  | <b>9.852.194.352,63</b> | <b>9.570.258</b> |
| <b>1. Eventualverbindlichkeiten</b>   |                  |                  |                         |                  |
| a) Eventualverbindlichkeiten aus weitergegebenen abgerechneten Wechseln     |                  | -                |                         | -                |
| b) Verbindlichkeiten aus Bürgschaften und Gewährleistungsverträgen          | 181.641.095,92   |                  |                         | 241.139          |
| c) Haftung aus der Bestellung von Sicherheiten für fremde Verbindlichkeiten | -                | 181.641.095,92   |                         | -                |
| <b>2. Andere Verpflichtungen</b>  |                  |                  |                         |                  |
| a) Rücknahmeverpflichtungen aus unechten Pensionsgeschäften                 |                  | -                |                         | -                |
| b) Platzierungs- und Übernahmeverpflichtungen                               |                  | -                |                         | -                |
| c) unwiderrufliche Kreditzusagen  | 740.574.752,33   | 740.574.752,33   |                         | 766.602          |
| darunter: Lieferverpflichtungen aus zinsbezogenen Termingeschäften          | -                |                  |                         | (-)              |

# Gewinn- und Verlustrechnung

| für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 2012  |                |                | 2012           | 2011     |
|---|----------------|----------------|----------------|----------|
|   | €              | €              | €              | T€       |
| 1. Zinserträge aus  |                |                |                |          |
| a) Kredit- und Geldmarktgeschäften  | 288.762.607,67 |                |                | 304.810  |
| b) festverzinslichen Wertpapieren und Schuldbuchforderungen   | 8.805.090,87   | 297.567.698,54 |                | 8.299    |
| 2. Zinsaufwendungen   |                | 79.841.032,21  | 217.726.666,33 | 90.863   |
| 3. Laufende Erträge aus   |                |                |                |          |
| a) Aktien und anderen nicht festverzinslichen Wertpapieren  |                | 18.119.397,38  |                | 20.511   |
| b) Beteiligungen und Geschäftsguthaben bei Genossenschaften   |                | 255.741,03     |                | 1.010    |
| c) Anteilen an verbundenen Unternehmen  |                | 1.939.506,87   | 20.314.645,28  | 1.112    |
| 4. Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungs- oder Teilgewinnabführungsverträgen   |                |                | 910.871,70     | 661      |
| 5. Provisionserträge  |                | 103.190.771,09 |                | 103.030  |
| 6. Provisionsaufwendungen   |                | 12.311.100,40  | 90.879.670,69  | 11.806   |
| 7. Nettoertrag oder Nettoaufwand des Handelsbestands  |                |                | 18.211,40      | -304     |
| 8. Sonstige betriebliche Erträge  |                |                | 27.862.439,20  | 17.988   |
| 9. weggefallen  |                |                | -              | -        |
| 10. Allgemeine Verwaltungsaufwendungen  |                |                |                |          |
| a) Personalaufwand  |                |                |                |          |
| aa) Löhne und Gehälter  | 114.412.973,04 |                |                | 114.263  |
| ab) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung   | 52.560.741,62  | 166.973.714,66 |                | 22.567   |
| darunter: für Altersversorgung  | 33.496.473,91  |                |                | (3.645)  |
| b) andere Verwaltungsaufwendungen   |                | 113.508.753,63 | 280.482.468,29 | 114.035  |
| 11. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf immaterielle Anlagewerte und Sachanlagen  |                |                | 13.030.605,19  | 9.444    |
| 12. Sonstige betriebliche Aufwendungen  |                |                | 20.550.314,20  | 22.793   |
| 13. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und bestimmte Wertpapiere sowie Zuführungen zu Rückstellungen im Kreditgeschäft     |                | 17.797.944,72  |                | 34.076   |
| 14. Erträge aus Zuschreibungen zu Forderungen und bestimmten Wertpapieren sowie aus der Auflösung von Rückstellungen im Kreditgeschäft        |                | -              | -17.797.944,72 | -        |
| 15. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Beteiligungen, Anteile an verbundenen Unternehmen und wie Anlagevermögen behandelte Wertpapiere |                | -              | -              | 9.521    |
| 16. Erträge aus Zuschreibungen zu Beteiligungen, Anteilen an verbundenen Unternehmen und wie Anlagevermögen behandelten Wertpapieren          |                | 1.013.193,61   | 1.013.193,61   | -        |
| 17. Aufwendungen aus Verlustübernahme   |                |                | -              | -        |
| 18. weggefallen   |                |                | -              | -        |
| 19. Ergebnis der normalen Geschäftstätigkeit  |                |                | 26.864.365,81  | 27.749   |
| 20. Außerordentliche Erträge  |                | -              | -              | -        |
| 21. Außerordentliche Aufwendungen   |                | 2.417.379,67   |                | 5.532    |
| 22. Außerordentliches Ergebnis  |                |                | -2.417.379,67  | (-5.532) |
| 23. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag  |                | 8.473.238,79   |                | 8.070    |
| darunter: latente Steuern   | -16.416.075,88 |                |                | (-8.175) |
| 24. Sonstige Steuern, soweit nicht unter Posten 12 ausgewiesen  |                | 421.397,06     | 8.894.635,85   | 728      |
| 25. Jahresüberschuss  |                |                | 15.552.350,29  | 13.419   |
| 26. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr   |                |                | 47.649,71      | 81       |
|   |                |                | 15.600.000,00  | 13.500   |
| 27. Entnahmen aus Ergebnisrücklagen   |                |                |                |          |
| a) aus der gesetzlichen Rücklage  |                | -              |                | -        |
| b) aus anderen Ergebnisrücklagen  |                | -              |                | -        |
|   |                |                | 15.600.000,00  | 13.500   |
| 28. Einstellungen in Ergebnisrücklagen  |                |                |                |          |
| a) in die gesetzliche Rücklage  |                | -              |                | -        |
| b) in andere Ergebnisrücklagen  |                | -              |                | -        |
| 29. Bilanzgewinn  |                |                | 15.600.000,00  | 13.500   |